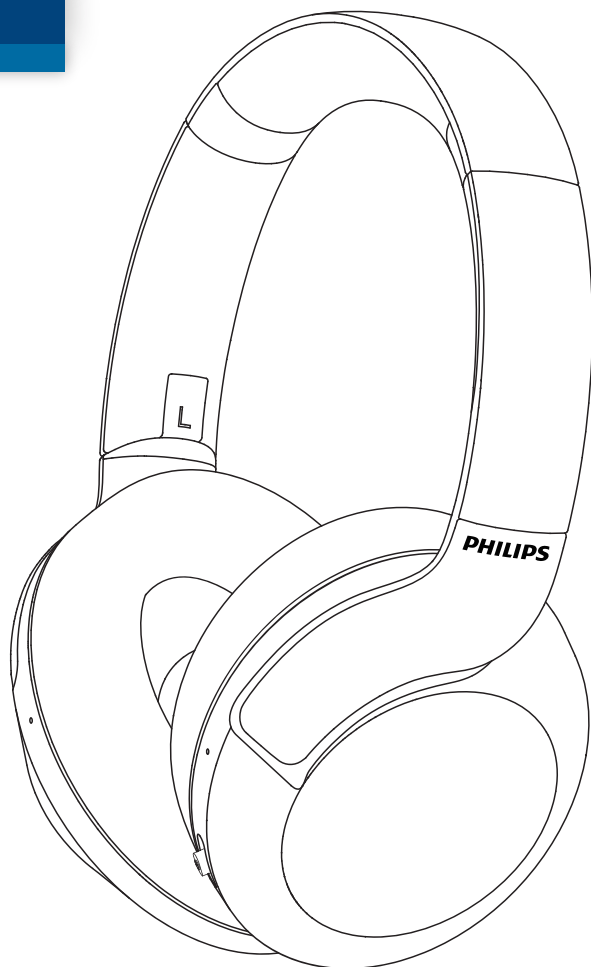


**PHILIPS**

**Over Ear**

8000 Series

PH802



# Lietotāja rokasgrāmata

Reģistrējiet savu produktu un saņemiet atbalstu vietnē

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Saturs

---

<b>1</b>	<b>Svarīgi drošības noteikumi</b>	<b>2</b>
	Klausīšanas drošība	2
	Vispārīga informācija	2

---

<b>2</b>	<b>Bluetooth virs ausīm uzliekamās austiņas</b>	<b>3</b>
	Kastes saturs	3
	Citas ierīces	3
	Bluetooth bezvadu austiņu pārskats	4

---

<b>3</b>	<b>Lietošanas sākšana</b>	<b>5</b>
	Baterijas uzlādēšana	5
	Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni	5

---

<b>4</b>	<b>Austiņu lietošana</b>	<b>6</b>
	Austiņu pievienošana Bluetooth ierīcei	6
	Zvanu un mūzikas pārvaldīšana	6

---

<b>5</b>	<b>Tehniskie dati</b>	<b>8</b>
----------	-----------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Paziņojums</b>	<b>9</b>
	Atbilstības deklarācija	9
	Atbrīvošanās no vecā produkta un baterijas	9
	Integrētās baterijas izņemšana	9
	Atbilstība noteikumiem par elektromagnētisko lauku	9
	Vides informācija	10
	Paziņojums par atbilstību	10

---

<b>7</b>	<b>Preču zīmes</b>	<b>11</b>
----------	--------------------	-----------

---

<b>8</b>	<b>Bieži uzdotie jautājumi</b>	<b>12</b>
----------	--------------------------------	-----------

# 1 Svarīgi drošības noteikumi

## Klausīšanas drošība



### Bīstami!

- Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, ierobežojiet laiku, kuru lielā skaļumā izmantojat ausiņas, un iestatiet skaļumu drošā līmenī. Jo lielāks ir skaļums, jo īsāks ir drošas klausīšanās laiks.

Austiņu lietošanas laikā noteikti ievērojiet tālāk dotos norādījumus.

- Klausieties saprātīgā skaļumā saprātīgu laika periodu.
- Uzmanieties un pēc dzirdes pielāgošanās neturpiniet visu laiku palielināt skaļumu.
- Neizmantojiet tik lielu skaļumu, ka nevar dzirdēt, kas notiek apkārt.
- Potenciāli bīstamās situācijās jāievēro piesardzība un uz laiku jāpārtrauc lietošana.
- Pārmērīgs skaņas spiediens ausiņās var izraisīt dzirdes zudumu.
- Transportlīdzekļa vadīšanas laikā nav ieteicams izmantot ausiņas, kas nosedz abas ausis, un dažviet tas var būt aizliegts.
- Rūpējoties par savu drošību, izvairieties no mūzikas vai tālruna zvānu radītas uzmanības novēršanas, atrodoties satiksmes plūsmā vai citā potenciāli bīstamā vidē.

## Vispārīga informācija

Lai izvairītos no bojājuma vai nepareizas darbības:

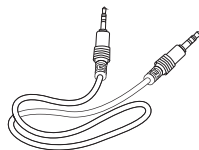
### Uzmanību!

- Nepakļaujiet ausiņas pārmērīga karstuma iedarbībai.
- Nenometiet ausiņas.
- Uz ausiņām nedrīkst pīlēt vai uzšļakstīties šķidrums.
- Nelaujiet ausiņas iemērkāt ūdenī.
- Neizmantojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir alkohols, amonjaks, benzols vai abrazīvas vielas.
- Ja nepieciešama produkta tīrīšana, izmantojiet mikstu drāniņu, kas vajadzības gadījumā samitrināta pēc iespējas mazākā daudzumā ūdens vai vāja ziepjūdens šķīduma.
- Integreto bateriju nedrīkst pakļaut pārmērīga karstuma avota, piemēram, saules gaismas, uguns utt., iedarbībai.
- Baterijas nepareizas nomainas gadījumā pastāv sprādziena risks. Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.

Par ekspluatācijas un uzglabāšanas temperatūru un mitrumu

- Izmantojiet un uzglabājiet vietā, kurā temperatūra ir robežās starp  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) un  $55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) un relatīvais gaisa mitrums ir līdz 90 %.
- Augstākas vai zemākas temperatūras apstākļos baterijas darbmūžs var būt īsāks.

## 2 Bluetooth virs ausīm uzliekamās austiņas



Audio kabelis



Ātrās darba sākšanas rokasgrāmata

Apsveicam ar pirkumu un kļūšanu par Philips klientu! Lai varētu izmantot visas Philips piedāvātā atbalsta priekšrocības, reģistrējiet savu produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Izmantojot šīs Philips virs ausīm uzliekamās austiņas, jūs varat:

- ērti izmantot bezvadu brīvroku sistēmu tālruņa zvaniem;
- klausīties un kontrolēt bezvadu mūziku;
- pārslēgties starp tālruņa zvaniem un mūziku.

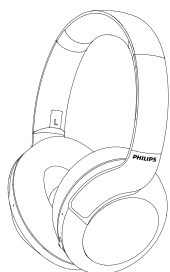
---

### Citas ierīces

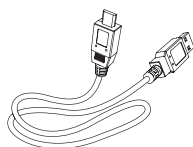
Mobilais tālrunis vai ierīce (piem., piezīmjdators, PAD, Bluetooth adapteri, MP3 atskaņotāji utt.), kas atbalsta Bluetooth un ir saderīga ar austiņām (skat. "Tehniskie dati" 8. lappusē).

---

### Kastes saturs



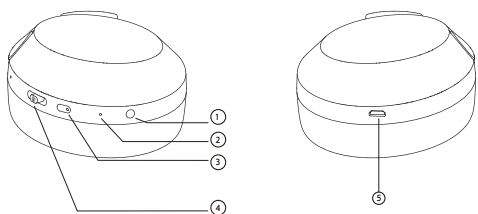
Philips Bluetooth virs ausīm uzliekamās austiņas Philips TAPH802




USB uzlādes kabelis (tikai uzlādēšanai)

---

## Bluetooth bezvadu austiņu pārskats



- ① Audio ligzda
- ② Mikrofons
- ③ LED indikators
- ④  (ieslēgšana / izslēgšana / savienošana pārī)
- ⑤ Mikro uzlādes ligzda

# 3 Lietošanas sākšana

## Baterijas uzlādēšana

### Piezīme

- Pirms austiņu pirmās lietošanas reizes ievietojiet austiņas uzlādēšanas ietvarā un lādējiet bateriju 3 stundas, lai sasniegtu optimālo baterijas kapacitāti un darbību.
- Lai izvairītos no bojājuma, lietojiet tikai oriģinālo USB uzlādes kabeli.
- Pabeidziet zvanu pirms austiņu uzlādēšanas, jo austiņu pievienošana uzlādes veikšanai liek austiņām izslēgties.

## Uzlādēšanas ietvars

Pievienojiet nodrošināto USB uzlādes kabeli:


- mikro USB uzlādes ligzdai uz austiņām; un
  - lādētājam / datora USB portam.
- ↳ LED indikators kļūst sarkans uzlādes laikā un nodziest, kad austiņas ir pilnīgi uzlādētas.

### Ieteikums

- Parasti pilnīgai uzlādei ir nepieciešamas 2 stundas.

## Austiņu savienošana pāri ar mobilo tālruni

Pirms austiņu pirmās lietošanas reizes kopā ar mobilo tālruni savienojiet tās pāri ar mobilo tālruni. Veiksmīga savienošana pāri izveido unikālu un šifrētu austiņu un mobilā tālruņa savienojumu. Austiņu atmiņā saglabājas 8 pēdējās sapārotās ierīces. Mēģinot savienot pāri vairāk nekā 8 ierīces, notiek visvecākās pāri savienotās ierīces aizstāšana.

- 1 Pārliecinieties, ka austiņas ir pilnīgi uzlādētas un izslēgtas.
- 2 Piespiediet un 5 sekundes turiet pogu , līdz pārmaiņus mirgo zils un sarkans LED indikators.
  - ↳ Austiņas paliek savienošanas pāri režīmā 2 minūtes.
- 3 Pārliecinieties, ka mobilais tālrunis ir ieslēgts un Bluetooth funkcija ir aktivizēta.
- 4 Savienojiet austiņas pāri ar mobilo tālruni. Sīkāku informāciju skatiet mobilā tālruņa lietotāja rokasgrāmatā. Šajā piemērā ir parādīts, kā savienot pāri austiņas un mobilo tālruni.
  - ↳ Lai aktivizētu Bluetooth funkciju mobilajā tālrunī, atlasiet **Philips PH802**



**Philips PH802**

## 4 Austiņu lietošana

### Austiņu pievienošana Bluetooth ierīci

- 1 Ieslēdziet mobilo tālruni / Bluetooth ierīci.
- 2 Piespiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu austiņas.
  - ↳ Uz 3 sekundēm iedegas zilais LED indikators.
  - ↳ Tiek automātiski izveidots austiņu atkārtots savienojums ar pēdējo pievienoto mobilo tālruni / Bluetooth ierīci.

#### Ieteikums

- Ja ieslēdzat mobilo tālruni / Bluetooth ierīci vai aktivizējat Bluetooth funkciju pēc austiņu ieslēgšanas, atkārtoti manuāli jāizveido austiņu un mobilā tālruna / Bluetooth ierīces savienojums.

#### Piezīme

- Ja 2 minūšu laikā netiek izveidots austiņu savienojums ar pēdējo pievienoto Bluetooth ierīci, austiņas pārslēdzas savienošanas pāri režīmā un pēc tam, ja 8 minūšu laikā netiek savienotas ar kādu Bluetooth ierīci, automātiski izslēdzas.
- Ja austiņām nav nekādas savienojumu vēstures un tās 2 minūšu laikā neizveido savienojumu ar kādu Bluetooth ierīci, austiņas automātiski izslēdzas.

### Vadu savienojums

Jūs varat izmantot austiņas arī kopā ar nodrošināto audio kabeli. Pievienojiet nodrošināto audio kabeli austiņām un ārējai audio ierīcei.

#### Ieteikums

- Līnijas ieejas režīma laikā funkciju taustiņi ir atspējoti.

## Zvanu un mūzikas pārvaldīšana

### Ieslēgšana/izslēgšana

Uzdevums	Poga	Darbība
Austiņu ieslēgšana	Ieslēgšana/izslēgšana, mūzikas/zvanu vadība	Piespiešana un turēšana 3 sekundes.
Austiņu izslēgšana	Ieslēgšana/izslēgšana, mūzikas/zvanu vadība	Piespiešana un turēšana 3 sekundes. ↳ Deg un nodziest zilais LED indikators.

### Mūzikas vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Mūzikas atskaņošana vai pauzēšana	Ieslēgšana/izslēgšana, mūzikas/zvanu vadība	Piespiešana vienreiz.
Skaļuma regulēšana	+/-	Piespiešana vienreiz.
Nākamais ieraksts	-	Ilga piespiešana
Iepriekšējais ieraksts	+	Ilga piespiešana

### Zvanu vadība

Uzdevums	Poga	Darbība
Atbildēšana uz zvanu / zvana beigšana	Ieslēgšana/izslēgšana, mūzikas/zvanu vadība	Piespiešana vienreiz.
Zvanītāja pārslēgšana zvana laikā	Ieslēgšana/izslēgšana, mūzikas/zvanu vadība	Piespiešana divreiz.

## Cits austiņu indikatora statuss

Austiņu statuss	Indikators
Austiņas ir pievienotas Bluetooth ierīcei, kamēr atrodas gaidstāves režīmā vai notiek mūzikas klausīšanās.	Deg zilais LED indikators.
Austiņas ir gatavas savienošanai pārī.	Pārmaiņus mirgo zilais un sarkanais LED indikators.
Austiņas ir ieslēgtas, bet nav pievienotas Bluetooth ierīcei.	Sarkanais LED indikators lēni mirgo. Ja nevar izveidot savienojumu, austiņas pēc 8 minūtēm izslēdzas.
Zems baterijas uzlādes līmenis.	Sarkanais LED indikators nomirgo vienu reizi 2 sekundēs līdz brīdim, kad notikusi izlādēšanās.
Baterija ir pilnīgi uzlādēta.	Sarkanais LED indikators nedeg.



# 5 Tehniskie dati

## Austiņas

- Mūzikas atskaņošanas laiks: 30 stundas
- Runāšanas laiks: 30 stundas  
Gaidstāves laiks: 160 stundas
- Uzlādes laiks: 2 stundas  
Uzlādējama litija polimēra baterija (680 mAh)
- Bluetooth versija: 4.2  
Saderīgie Bluetooth profili:
  - HFP (brīvroku profils)
  - A2DP (uzlabotas audio sadales profils)
  - AVRCP (audio un video tālvadības profils)
- Atbalstītais audio kodeks: SBC
- Frekvenču diapazons: 2,402–2,480 GHz
- Radioraidītāja jauda: < 10 dBm
- Darbības diapazons: līdz 10 metriem (līdz 33 pēdām)
- Digitālā atbalss un trokšņu samazināšana
- Automātiska izslēgšanās
- Mikro USB ports uzlādēšanai
- Atbalsta SBC
- Baterijas zema uzlādes līmeņa brīdinājums: pieejams



### Piezīme

- Specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

# 6 Paziņojums

## Atbilstības deklarācija

Ar šo MMD Hong Kong Holding Limited paziņo, ka šis produkts atbilst būtiskajām prasībām un citiem atbilstošajiem direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Jūs varat atrast Atbilstības deklarāciju vietnē [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Atbrīvošanās no vecā produkta un baterijas



Jūsu produkts ir izstrādāts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var otrreizēji pārstrādāt un atkārtoti izmantot.



Šis simbols uz produkta norāda, ka uz produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/EK.



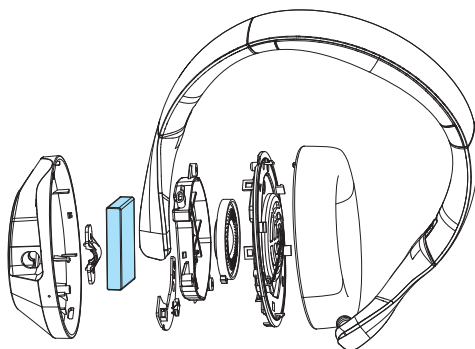
Šis simbols nozīmē, ka produktā ir iebūvēta uzlādējamā baterija, uz ko attiecas Eiropas direktīva 2013/56/EK un kuru nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem. Mēs noteikti iesakām nogādāt šo produktu kādā oficiālā savākšanas punktā vai Philips apkalpošanas centrā, lai veiktu uzlādējamās baterijas profesionālu izņemšanu.

Iepazīstieties ar vietējo elektrisko un elektronisko preču un uzlādējamo bateriju dalītās savākšanas sistēmu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neizmetiet produktu un uzlādējamās baterijas kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem. Pareiza atbrīvošanās no vecajiem produktiem un uzlādējamajām baterijām palīdz novērst nelabvēlīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

## Integrētās baterijas izņemšana

Ja jūsu valstī nav elektronisko preču savākšanas / otrreizējās pārstrādes sistēmas, jūs varat aizsargāt vidi, pirms austiņu izmešanas izņemot un nododot otrreizējai pārstrādei bateriju.

- Pirms baterijas izņemšanas pārlicinieties, ka austiņas ir atvienotas no uzlādēšanas ietvara.



## Atbilstība noteikumiem par elektromagnētisko lauku

Šis produkts atbilst visiem attiecināmajiem standartiem un noteikumiem par elektromagnētiskā lauka iedarbību.

---

## Vides informācija

Nav izmantots nekāds nevajadzīgs iepakojums. Mēs esam mēģinājuši atvieglot šī iepakojuma sadalīšanu trīs šādos atsevišķos materiālos: kartons (kaste), putuplasts (bufervielā) un polietilēns (maisīni un putuplasta aizsargloksne). Jūsu sistēma sastāv no materiāliem, kurus var otrreizēji pārstrādāt un atkārtoti izmantot, ja demontāžu veic specializēts uzņēmums. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus par atbrīvošanas no iepakojuma materiāliem, vecajām baterijām un vecā aprīkojuma.

---

## Paziņojums par atbilstību

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Izmantošana ir atkarīga no diviem nosacījumiem:

1. Šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus; un
2. Šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi uztvertie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt iekārtas nevēlamu darbību.

### FCC noteikumi

Šī ierīce ir pārbaudīta un ir atbilstīga B klases digitālo ierīču prasībām saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti tam, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem apdzīvotā vietā. Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju un, ja netiek uzstādīts un izmantots atbilstoši norādījumiem rokasgrāmatā, var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nav nekādas garantijas, ka attiecīgajā uzstādīšanas vietā neradīsies traucējumi. Ja šis aprīkojums izraisa radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus (ko var pārbaudīt, izslēdzot un ieslēdzot ierīci), mēģiniet novērst traucējumus kādā no šiem veidiem:

- Mainiet uztveršanas antenas virzienu vai atrašanās vietu.
- Palieliniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju.
- Pievienojiet šo aprīkojumu kādai kontaktligzdai elektrības ķēdē, ar kuru radiouztvērējs nav savienots.
- Lai saņemtu palīdzību, konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

### FCC paziņojums par pakļaušanu starojumam:

Šis aprīkojums atbilst FCC noteiktajām pakļaušanas starojumam robežām izmantošanai nekontrolētā vidē.

Šis radiatoraitājs nevar atrasties vai darboties kopā ar kādu citu antenu vai radiatoraitāju.

**Uzmanību!** Lietotājs ir brīdināts par to, ka izmaiņas vai pārveidojumi, ko nav tieši apstiprinājuši par atbilstību atbildīgā puse, var atcelt lietotāja tiesības lietot šo aprīkojumu.

### Kanāda:

Šai ierīcei ir nelicencējams(-i) radiatoraitājs(-i)/uztvērējs(-i), kas atbilst Innovation, Science and Economic Development Canada departamenta nelicencējamajiem RSS. Izmantošana ir atkarīga no diviem nosacījumiem: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt traucējumus; un (2) šai ierīcei jāsamierinās ar traucējumiem, pat ja tie var nevēlami ietekmēt tās darbību.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### IC paziņojums par pakļaušanu starojumam:

Šis aprīkojums atbilst IC noteiktajām pakļaušanas starojumam robežām izmantošanai nekontrolētā vidē.

Šis radiatoraitājs nevar atrasties vai darboties kopā ar kādu citu antenu vai radiatoraitāju.

# 7 Preču zīmes

---

## Bluetooth

Bluetooth® nosaukums un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un Top Victory Investment Limited veic šo preču zīmju visu lietošanu saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

---

## Siri

Siri ir Apple Inc. preču zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

# 8 Bieži uzdotie jautājumi


## **Bluetooth austiņas neieslēdzas.**

Baterijas uzlādes līmenis ir zems. Uzlādējiet austiņas.

## **Es nevaru savienot Bluetooth austiņas pārī ar Bluetooth ierīci.**

Bluetooth ir atspējots. Aktivizējiet Bluetooth funkciju Bluetooth ierīcē un pirms austiņu ieslēgšanas ieslēdziet Bluetooth ierīci.

## **Kā atiestatīt savienošanu pārī?**

Ļaujiet austiņām palikt savienošanas pārī režīmā (pārmaiņus mirgo sarkans un zils indikators), nospiediet barošanas pogu  līdz + un turiet vairāk nekā 5 sekundes, līdz iedegas violets LED indikators.

## **Es dzirdu, bet nevaru kontrolēt mūziku Bluetooth ierīcē (piem., atskaņot / pauzēt / pārtīt uz priekšu / atpakaļ).**

Pārliedzieties, ka Bluetooth audio avots atbalsta AVRCP (skat. "Tehniskos datus" 8. lappusē).

## **Austiņu skaņas skaļuma līmenis ir pārāk zems.**

Dažas Bluetooth ierīces nevar sasaistīt skaņas skaļuma līmeni ar austiņām, izmantojot skaļuma sinhronizāciju. Šajā gadījumā atbilstoša skaļuma līmeņa panākšanai jānoregulē Bluetooth ierīces skaņas skaļums atsevišķi.

## **Bluetooth ierīce nevar atrast austiņas.**

- Austiņas var būt pievienotas iepriekš pārī savienotajai ierīcei. Izslēdziet pievienoto ierīci un pārvietojiet to ārpus diapazona robežām.
- Savienošana pārī var būt atiestatīta vai austiņas var būt iepriekš savienotas pārī ar citu ierīci. Atkal savienojiet austiņas pārī ar Bluetooth ierīci, kā aprakstīts lietotāja rokasgrāmatā (skat. "Austiņu pirmā savienošanas reize ar Bluetooth ierīci" 5. lappusē).

## **Manas Bluetooth austiņas ir pievienotas mobilajam tālrunim ar aktivizētu Bluetooth stereo, bet mūzika atskan tikai no mobilā tālruņa skaļruņa.**

Skatiet mobilā tālruņa lietotāja rokasgrāmatu. Atlasiet, lai klausītos mūziku austiņās.

## **Skaņas kvalitāte ir slikta un dzirdami krakšķi.**

- Bluetooth ierīce atrodas ārpus diapazona. Samaziniet attālumu starp austiņām un Bluetooth ierīci vai likvidējiet pa vidu esošos šķēršļus.
- Uzlādējiet austiņas.

## **Skaņas kvalitāte ir slikta, kad straumēšana no mobilā tālruņa notiek ļoti lēni vai nedarbojas.**

Pārliedzieties, ka jūsu mobilais tālrunis atbalsta ne tikai (mono) HFP, bet arī A2DP un ir saderīgs ar BT4.0x (vai jaunāku versiju) (skat. "Tehniskie dati" 8. lappusē).

Lai saņemtu papildu atbalstu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



06614-119-12451

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte a site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Philips un Philips Shield Emblem ir Koninklijke Philips N.V. registrētas preču zīmes un tiek izmantotas saskaņā ar licenci. Šis produkts ir izgatavots un tiek pārdots MMD Hong Kong Holding Limited vai kāda tā sadarbības partnera pārziņā, un MMD Hong Kong Holding Limited ir galvotājs par šo produktu.

